

本坡要聞

美國電池入口稅減低美入口商足與爪哇相頡頏

字劃爲八〇〇〇〇〇〇〇
〇元與二〇二〇〇〇〇
〇〇元。

在另一方面本年九個月
由美國輸入馬來亞之貨
物總額則由一〇二九六
〇〇〇元（佔總額之一
九巴仙）增至一三五
七一〇〇〇元（佔總額
之三一巴仙），增加
原因乃雪蘭莪需用美國
採掘機、零件、輸入
已需款約一百萬元，輸
入之汽油約增百萬元，
去年全年僅二萬元，相
差之鉅，不啻天淵。
由美國輸入馬來亞之錫
片及鮮菓亦有大量增加
，但輸入之無線電機及
高氣冷機，則較減少
云。

據陳君稱，今日抵步
之男女職員，共十九位
，尚有閩長夏之伙君，
暨在港新加入之職員，



今晨抵星

全體團員皆下榻九龍堂

演出日期由籌賑會決定

本埠今有一電機製造工廠，至於中國與日本，因戰爭之關係，在此市場上，已非有力之競爭者矣。

彼德國美國銷售於馬來亞之汽車及銷售於馬來聯邦之無線電機，數目稍減，並不足影響價格。

馬來亞輸往美國之罐頭鳳梨，因入口減少廿五巴仙，即由每磅兩仙（美金）減至一仙半（美金）。

可變廣大之利益，馬來亞之罐頭鳳梨在美國已較夏威夷之鳳梨佔優勢，但若欲成爲有力之競爭者，品質上尚須大加改進，時昔之日，馬來亞之罐頭鳳梨，在美國乃專用以製造糖果，及至最近，始在零售

全國精華薈萃之武漢合唱團，男女團員一行十九人，由領隊陳仁炳君率領，於今晨九時半乘英郵廣州號抵達星島。

該輪靠岸丹戎白葛十八號貨倉碼頭，此間人士赴輪迎迓者，有星華藝聯會代表陳國慶，黃奔歡一君，本坡各僑團聯合歡迎武漢合唱團籌備會代表吳盛育君，暨南洋女中學生數十人，持有白底布旗一面，上書歡迎武漢合唱團，并備有鮮花數十朵，獻與男女諸團員，以示敬意。

至該輪徐徐靠近碼頭時，先由南洋女中學生唱歡迎歌。碧波盪漾，浪繞於江畔，一陣掌聲過後，武漢合唱團諸團員，排立在輪上欄杆之邊。

今晨進港

明日將開往香港

意大利巡洋艦科里尼號，業於昨日下午八時半抵星，今碇泊於軍艦停泊處，該艦長爲彼里拉氏，當抵港時，即鳴炮廿一響致敬，由行都義蘭尼之一尊炮台發炮還時，科里尼號抵星之時，意駐星領事柏里爾氏及一軍防衛官，均詣艦迎送，當時星港中並未泊英國戰艦。

科里尼號將於星期四下午間往香港，當地僑商今晚設宴款待該艦人員云。

亞細亞載油車

，以亞細亞汽油公司之
載重五噸柴油罐車，
昨夜翻覆於有叻門路之
溝內，其車夫及跟車
者均幸未受傷云。



二次，於十二月四日假
樂善堂舉行籌賑演義
，由港方數十個團體合
下持一切，所獲成績，
不下數千元，第二次於
十二月七日假高陞戲院
表演，亦為難民舉行籌
賑，其成績諒必亦甚可
觀，惟各項數目仍未核
算結束，故未明瞭云云
，與談及此，星華總商
會代表即偕同各國領
岸，直赴廣東民律九龍
堂下榻云。

又悉關於該團在星之出

之團員
演節目及日期，須待
華籌賑會妥為編配，然
後始行決定，并擬於本
月十八日在大世界大西
洋戲院舉行歡迎會，屆
時當先作試演，並將致
諸各界禁止參觀云云。

星加坡回教徒組織

新回教徒俱樂部

星加坡回教徒為謀促進
教徒在宗教、道德及社
會上之進步，並予以病
喪、婚之資助起見，已組
織一新回教徒俱樂部。

部之宗旨，不觀政治，
且係非種族化及非體育
化之團體，僅係一宗教
慈善機關而已云。

今時設宴款待該艦人員云。

者、立木、價、子。

余車旋街
阜 宮
全館圖書

早天女六世

大塘二馬路
東方
今更開映
時代先鋒
生 命 線

光 大

早夭女六世

葛巴戎丹
英 華
以公曉介
黨錢黑

南洋商報晚版

南洋商報社有限公司
 新嘉坡大馬路門牌四十五號
 分設各埠
 總理 廖正興
 司理 廖正興
 經理 廖正興
 編輯 廖正興
 印刷 廖正興
 電話 一

中華民國廿七年十二月十七日



• 體全國唱合漢武个

・「華中街録」四巻四下



武漢合唱團一行二十餘人已於明晚九時抵漢。將於明晚九時在漢口大戲院舉行義演。將員男女十餘人。團員一小時之歌唱。於此。登台之日。當見我僑胞也。

The Wuhan Songsters, a patriotic choir from Wu-chang and Hankow, arrived at Singapore recently to sing for China in this part of the world. The choir, headed by Dr. Chen Ren Bing, consists of more than twenty singers who are all amateurs hailing from many different walks of life. Amongst them are graduates and undergraduates from universities, college professors, school teachers and businessmen. They have performed in Hong Kong and in many parts of China with their repertoire of some thirty plaintive, patriotic songs. A rehearsal arranged for the press and a section of the public to appreciate how the Songsters are capable of some really fine renderings of grieved singing, is to be held at the Great World to-morrow evening, prior to formal performances, the entire proceeds from which will go to baffle up the China Relief Fund.



，「亡會不國中」喝富光魚，仙文陳，譯事



→謝錦偉講：「係肥門忍耐地等
幹吧！光明已在向我們招手」

團唱合漢武

昨晚試演

星華籌賑會主席陳嘉庚致詞

對時下盛大歡迎之舉及虛偽鋪張之言認有乖情理
籌賑會對劇團表達歡迎徵忱以武漢合唱團爲首次
第一期公演期定廿四日起票價已

第一期公演期定廿四日起票價已訂定

演藝家聯合會與粵港合唱團，曾在廣大的籌款中，博得熱誠的救亡情緒的反應。在武漢三鎮和粵港之間，更為各演出之劇院界所交相讚美，最近合唱團為求得更後取得聲氣的步伐，向香港之行程過境，剛到了新嘉坡，星華聯會為求得更後用無窮的動機，向南方的行程過境，剛到了新嘉坡，星華聯會為求得更後用無窮的動機，向南方的行程過境，剛到了新嘉坡，星華聯會為求得更後

便利該團演戲工作的進行，星華聯會特出為主辦一切，於昨晚八時先往以簡便儀式，開了一個歡迎會，許全副的「救亡歌」以精神中的組織，同時若干戲曲節目的試演，昨晚觀會的觀眾，除了中西新聞界外，多是聽戲者，人數較多，情況熱烈，高橋御事夫婦及華民政務司都解孫崇岳氏亦同會觀式的進行中，主席陳嘉庚先生，曾作長篇致詞，詳細地說明了武漢的意義，表演節目，共有歌劇十四個，和一齣話劇，全部演出，均見成功，演戲中充滿着歡喜，感奮的情緒，反響着濃郁而正確的全體意識，在紛亂軍中，我們更看到第一個成功的試演，必然地會獲得今後演出的廣大收效。

二十四日（星期六）起，連三天，在大世界第三名譽券（第一期）籌賑公演八時起，票價計分一元，二元，三元，和無定價的名譽券四種，今日開始昨晚觀衆中的聽戲人員，遂分別勸助職票，愛國儲蓄，要將抗戰中的祖國需要，要在這一個難能可貴的演戲場上盡一盡為國輸財的責任，這就是第一輪的底機會，現在讓記者逐一地把昨台上的全部試演和開會情形，分別記述下

陳主席致詞

連環，共致開會詞，

漢合唱團在此戲院試演，諸將此事緣由，及

架，牆內施夾於井然，佈置肅肅，前為籌賑會重要職員地位，台上生花一束，綢緞掛牆，台上亦置一掛屏，鏡白設於中間，花卉縱橫，自後交疊疊莊嚴燦爛的黨國旗，各機關禮貌介乎其中，合唱團在公演中所獲各贈予的紀念旗，遍懸場內，琳瑯滿目，唯為壯麗，在右前頂端，連綴政府委員贈予的一幅紀念旗，頗為異樣神聖，尤使全場生色不少，歡迎大會中的招待賓客，各盡其責，人所以聚觀者多至千人，而秩序却維持得整齊齊，

開會情形

開會時，司儀是籌賑會秘書主任李麗民君，依

(左)面場之一之「性人」劇話 (右)詞致庚嘉席主陳

人一些感想，報告如下：

(一)武漢合唱團自各處南來，携有許世英康波兩先生及婦女慰勞會介紹函，向本會轉懇，其目的為宣傳救亡，籌款助賑，查該團團學受過高深教育之優份子，組織合唱團，專為救國而歌，與其營業性質之歌唱團或樂團完全不同。所有募集收入，除其一小部份用費外，概以助賑。已演唱日則在本地點已定，如演藝博得好評，收入相當可觀，或可暫留二個月，然後陸續來京，因本場所不敷分配，特附設該社團加演。

每處聯絡百十團體見。遂
集數百團集，或設酒宴
，或開茶會，極盡交際
酬酢之能事，而每團主
人致詞，於國內來者，
則稱言其不避風塵跋涉
舟車勞頓之苦，犧牲精
神，如何偉大，吾人應
如何贊嘆，如何佩服，
如此云云，在鄙人則覺
其言不由衷，大可不必
，今述一點理由。

(甲)盛大之歡迎。據應
酬上有時太難避免，然
偶一爲之則可，如時爲
家常便飯，則受之者，
未必必成有酬之者，
甚至來，不拘任何社團
，但憑一時情感激動，
貿然倡導，便爾互相附
，勢同風集，不啻實
際工作，在此中時，實
恐不安，況此在抗戰最

丙。現下祖國領土，無
處不遭日寇炮火之轟炸
，慘害，我民族備受危險
，雖爲全世界有史以來
所未有，然一出國門
，則已如入仙境桃源，
另成一個世界，種種危
險，離門戶消失無餘，
非避難地，然熱心祖
國者，尙當岌岌自危，
恒懷戒懼，吾僑乃廣之
，不計，可乎可不。

三。根據上言三項，對
於盛大歡迎之舉，則及
虛偽誇張之言，兄弟認
爲有乖人格，未敢苟同
，故對今晚武漢合唱團
之演唱，絕未盡贊一詞
，更按本會自成立以來
，除三世界已開六次道
藝會，爲本會直接歡迎
者外，其餘任何社團等
，均山各社團負責辦

國政數，是事否事，向大難知，疑是事實，而我海外體觀，處處有可談說政事職務者，有放談國民任務，要知弱國借債，與強國不同，蓋強國借債，但憑信用，與其容易，弱國借債大難其主權，如鐵路抵押，海關抵押，便是忍痛犧牲，為求生存，豈得已哉，日所借之款，或購建設局料之類，並非現金可購車之類，合僑尤萬無不可談說，

三、金、最慘惡稅
四、我最高領袖
年寅、最難得之
後化、難員巨資之
難員、與夫國
內外有識之士、信之殷
殷，如其他外國軍事專
家、經濟學家、久已公
認、

形活動，自廣損失，
視線移向本坡，
每月費助漢奸及賣
由二千元增至二
十萬元，每星加坡
西文宣傳品，數上
之多，外寄金馬各
牧買漢奸已至數百
且擴充收買文化之
日發活動手腕，可
孔不入，其目的則
毀得共產之毒藥，
毀抵貨之運動，凡
洋各處砲動，於此
加注意而慎防之也

黃樹衍答
陳氏詞畢，「合舉
團長黃樹衍氏答詞
對聯聯平為團主
對聯聯平為團主
表示謝意，繼謂此

戰後，在抗戰中，華僑助於國家的救亡任務上，是極大的功績。事實上，華僑在中國民族革命史上，早就有了不可泯滅的功績，辛亥一役，得以成功，所費盡心贊助尤多，同人相信，在這

度，果決的，前赴，雖然不能同負重轡，浴血涉險，但即時的吸取英勇將士們的犧牲、堅忍的精神，團結中國有識之士之秋氏莊中兩位新加坡的同安，還一手腳未妥。留在江，他們不久就奮勇追

戰後，在抗戰中，華僑助於國家的救亡任務上，是極大的功績。事實上，華僑在中國民族革命史上，早就有了不可泯滅的功績，辛亥一役，得以成功，所費盡心贊助尤多，同人相信，在這

度，果決的，前赴，雖然不能同負重轡，浴血涉險，但即時的吸取英勇將士們的犧牲、堅忍的精神，團結中國有識之士之秋氏莊中兩位新加坡的同安，還一手腳未妥。留在江，他們不久就奮勇追

的將時機和香港陳

黃曲、二曲，滿江紅」
劉雪、編曲，四，女
音獨唱；彭淑華，五
息十抗戰，江定仙曲，
六，四東北去，沙梅曲，
七，明唱者，彭淑華，陳
雲裳，黃薇衍，七，打
走敵人——多門曲曲，八

，不會亡，不會亡！
的幾句重唱，而且旋律
之情緒忽轉入緩慢又刀
刀」，加以獨唱而結
束，完成了全歌最高潮
的階段表現，必然的令
聽衆其鳴起嗚「聞」此
之義，後者的特點，則
仍又在「回頭們，起來
，起來！快起來打走敵
人！回頭們，起來，起
來！回頭們，起來，起
來！起來！打走敵人，打
走敵人！快！快！起來，
收復失地，起來，起來！起

先由團方及社中體
演說，對抗戰最切要
之必然問題，分秒甚
，最後提出三個願望
一，希望華僑青年加
救亡團體，二，不賣
貨，應濟滿洲，三，
戮力抗戰的任務。

一人手單。
所以說，作詞者必須
定作曲者為根據，作
者又必須擇定歌唱者
飯依者，就是這個道
義。

我國人對於該團的合
，就這樣，該為十分
滿意。

此外，還有留校打光
所作的保家鄉，該
以高音部一人，獨唱
導（vocalion）面後
家合唱，在場點上，

方面是故事的動人，一方面足演員們的「力」的表現。

據說，故事乃是一個確鑿的真實的事件，生在湖北漢口附近的一個鄉村裡，這個鄉村靠近岸，在敵人佔據了這一個鄉村後，一個年輕的夫，三口的之家，也像一般小鄉民的悲慘的命運。

那，本會直排主持劇團之演習，應以今晚第一次，而對顧爾表神歌遊之徵忱，本報武運合唱團第一次。

英於四，本晚到會者非諸君，非對借得本無腦會之幫助，不助出，向，出力，但求助抗戰，而戰戰士，無日無時可以停止，而後方民無之輸財出力，一當無，無時可以停止，近天報後存候英美善書

十萬人，計設時時校一萬所，在校學生不下百萬餘人，由再經二三年之訓練，再經二三年之訓練，不特已全省齊民，口全民軍化，民智普及，以國省幕後，與可如是，其能自更可戰，所謂必勝，建國必成，復興，信非自慰之詞，必有斷然之事實可以得也。

六，日寇利用香港，距會利用漢奸宣傳

向那純真質的事態上去加以想像。也許有人要在舞台的景物佈置方面，加以多少評論：像日岸、某舍、和樹木等這一切的位置置放未免太過於「民間就事」吧？這一切確都是事實然而我們要認識，像這樣的獨斷「舞台劇」，我們是「街頭劇」的階梯上演。對於「街頭劇」，我們爭取民眾自由獨立解的偉大抗戰期中，漸漸的，必將仍本已往愛國熱誠，作更大的力，共同擁護中央政抗戰到底的最高國一致而用最大的力量打倒敵黨，我們不但要打倒敵黨，還要打廈門、漢口，而進收東四省及其他所有的地。加入此次演劇各款，不經手，完全由各華僑聯會當局直接收收據中央，同人的

是，以，批

式有損於演出。即使會場觀眾對於新式的注意力和興味的集中，可是在我看了這一次「人性」演出的那種報導方式後，我的感覺可有點異樣：我認為像這樣的報導方式的運用，倒增加了觀衆們對於情節表演的注意力和興味力的集中不啻哩！

血爭，同入中的名聲，計有八省，可以代奏全國青年界，同大本身，乃一小生命，祇求有利抗戰，有利國家，都願犧牲，希望各界僑胞，多多指教，多多幫助，使同人此行的願望，得以完成。

表演經過

歡迎會儀八舉行完畢後接洽是就演開始，首先表演歌唱，節目如下：
一、青天白日滿地紅；
黃自由，二、牧漁歌；

青年戰歌——伯利曲
九、游擊戰歌——賀綠汀曲，十、松花江上——任光曲，十一、玉門出塞——呂驥曲，十二、長城謠——冼星海曲，獨唱者江心若等十三、家鄉——賀綠汀曲，十四、歌風——陳西濤曲，十五、歌風——百壯士——夏之秋曲，十六、歌風——人情話——賀綠汀曲，十七、歌風——賀綠汀曲，十八、歌風——賀綠汀曲，十九、歌風——賀綠汀曲，二十、歌風——賀綠汀曲，二十一、歌風——賀綠汀曲，二十二、歌風——賀綠汀曲，二十三、歌風——賀綠汀曲，二十四、歌風——賀綠汀曲，二十五、歌風——賀綠汀曲，二十六、歌風——賀綠汀曲，二十七、歌風——賀綠汀曲，二十八、歌風——賀綠汀曲，二十九、歌風——賀綠汀曲，三十、歌風——賀綠汀曲，三十一、歌風——賀綠汀曲，三十二、歌風——賀綠汀曲，三十三、歌風——賀綠汀曲，三十四、歌風——賀綠汀曲，三十五、歌風——賀綠汀曲，三十六、歌風——賀綠汀曲，三十七、歌風——賀綠汀曲，三十八、歌風——賀綠汀曲，三十九、歌風——賀綠汀曲，四十、歌風——賀綠汀曲，四十一、歌風——賀綠汀曲，四十二、歌風——賀綠汀曲，四十三、歌風——賀綠汀曲，四十四、歌風——賀綠汀曲，四十五、歌風——賀綠汀曲，四十六、歌風——賀綠汀曲，四十七、歌風——賀綠汀曲，四十八、歌風——賀綠汀曲，四十九、歌風——賀綠汀曲，五十、歌風——賀綠汀曲，五十一、歌風——賀綠汀曲，五十二、歌風——賀綠汀曲，五十三、歌風——賀綠汀曲，五十四、歌風——賀綠汀曲，五十五、歌風——賀綠汀曲，五十六、歌風——賀綠汀曲，五十七、歌風——賀綠汀曲，五十八、歌風——賀綠汀曲，五十九、歌風——賀綠汀曲，六十、歌風——賀綠汀曲，六十一、歌風——賀綠汀曲，六十二、歌風——賀綠汀曲，六十三、歌風——賀綠汀曲，六十四、歌風——賀綠汀曲，六十五、歌風——賀綠汀曲，六十六、歌風——賀綠汀曲，六十七、歌風——賀綠汀曲，六十八、歌風——賀綠汀曲，六十九、歌風——賀綠汀曲，七十、歌風——賀綠汀曲，七十一、歌風——賀綠汀曲，七十二、歌風——賀綠汀曲，七十三、歌風——賀綠汀曲，七十四、歌風——賀綠汀曲，七十五、歌風——賀綠汀曲，七十六、歌風——賀綠汀曲，七十七、歌風——賀綠汀曲，七十八、歌風——賀綠汀曲，七十九、歌風——賀綠汀曲，八十、歌風——賀綠汀曲，八十一、歌風——賀綠汀曲，八十二、歌風——賀綠汀曲，八十三、歌風——賀綠汀曲，八十四、歌風——賀綠汀曲，八十五、歌風——賀綠汀曲，八十六、歌風——賀綠汀曲，八十七、歌風——賀綠汀曲，八十八、歌風——賀綠汀曲，八十九、歌風——賀綠汀曲，九十、歌風——賀綠汀曲，九十一、歌風——賀綠汀曲，九十二、歌風——賀綠汀曲，九十三、歌風——賀綠汀曲，九十四、歌風——賀綠汀曲，九十五、歌風——賀綠汀曲，九十六、歌風——賀綠汀曲，九十七、歌風——賀綠汀曲，九十八、歌風——賀綠汀曲，九十九、歌風——賀綠汀曲，一百、歌風——賀綠汀曲。

話劇評述

「人性」觀後感

武漢合唱團，這一個轟動中外的救亡歌聲體，在星華聯誼會的歡迎會中，開始試演了。在先，一般觀眾久慕義，以為武漢合唱團只是一個救亡歌聲組織，及至開始演奏後，才道還有救亡戲劇的演出。這除了使人覺得頗為異外，更顯示出武漢合唱團的團員們，具有多才藝的身手。

這一次，他們和他們所演出的，是一個簡單純的獨幕劇，叫做「人性」。我說劇情單純，指它的情節的變化而言；但在欣賞的價值上，最具有使一般人悲壯的力量。這裡的原因，

律，遭受敵人的狂躁摧殘。妻子被姦，嬰孩斃，自己被迫背著敵，搬運掙來的財貨。但也在這種神聖悲劇的愴怒之下，神靈污下的毒，把敵島首了。這是在奧美的瘋狂狀態中，連丈夫也一頭栽死了。這是一個悲慘的結局，也是一個壯烈的場面：同時，更象徵著中華兒女的富有着偉大的犧牲和反抗性，更象徵着因華無恥的敵人終免於最後沒落。當那收場的插曲（最後的勝利我們），自聯誼中壯壯地傳將出來時，觀眾是全體震動的鼓掌了。我生不還沒有看過敵軍殺我同胞的悲慘景象，但我有了這次「人性」中那兩個敵軍的兇惡惡感，極感感性的演出後，簡直不能再向華籍真實的臺幕上去加以想像。總的真情實感，但我聽了這次「人性」中的那「李妻」的失脫的悲慘的叫聲後，我也簡直不敢

不能向以某種標準舞臺劇的視野來加以評判的。街頭劇有街頭劇的特色，街頭劇有街頭劇的任務。街頭劇的特色是迅速的將事物反映，街頭劇給任務是情緒的強調的，所以它常是作為輿論嘲弄的手段；藝術的手腕而出現的。

我們要把握住這種觀點，來看「人性」的演出後，我們要把把握住這種觀點，來批評「人性」的演出後，我們

最後我還有一個認為值得追述的觀感是，這次「人性」演出的那種報幕方式的特點：那位宣用者演譯的姿態，把故事的情節調轉串聯，同時更補助了畫圖，作為這一個舞臺劇的工具，它幫助了觀眾對於劇情認識，却出演的電性的激起不小報幕」。方式，在現代戲劇上應用的機會已經很少，因為一般的意見是：這

星華文藝界及武漢合唱團聯誼會中 歌唱音樂俱值欣賞

李英獨唱「我要當兵」博得雷動掌聲

座談會海內外音樂戲劇權威者各發表偉論

在此抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。在武漢，在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。在武漢，在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。

本報記者在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。在武漢，在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。



請演劇悲慘

由本報記者採訪，在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。在武漢，在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。

武漢合唱團此次南來歌唱 有如精神動員的歌手

聽了歌唱可使人抱雪國恥除奸賊壯懷

劉壯昨昨昨主持合唱團開會致詞

合唱團訂二十五日在太平洋舉行第二次演唱

武漢合唱團，昨昨昨，在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。在武漢，在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。

力以出來，以爭取抗戰最後的勝利。在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。在武漢，在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。



聯誼會場之一隅

高唱國歌，在此抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。在武漢，在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。

在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。在武漢，在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。

學及藝術，使之普及於各級學校，使之普及於各級學校。在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。在武漢，在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。

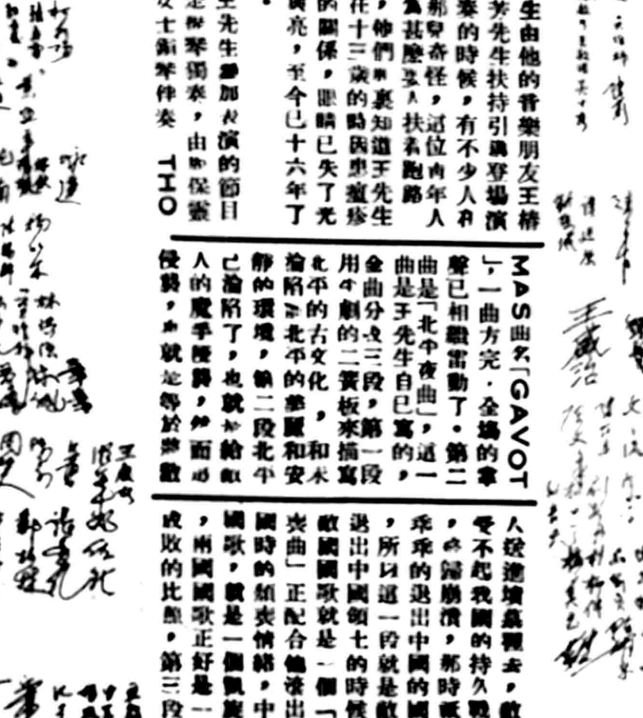


式名畫圖合武武

元湘王者學官。在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。在武漢，在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。

在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。在武漢，在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。

克復北平以後，已因有故有的太平，恢復故有的太平，恢復故有的太平。在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。在武漢，在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。



一之式名畫圖來會到

在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。在武漢，在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。

在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。在武漢，在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。

武漢合唱團。在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。在武漢，在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。

在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。在武漢，在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。

在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。在武漢，在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。

在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。在武漢，在抗戰建國的過程中，戲劇和歌唱這一把有力的武器，正被各方一致地認爲是救亡運動中，最爲重要而普遍的藝術形式。



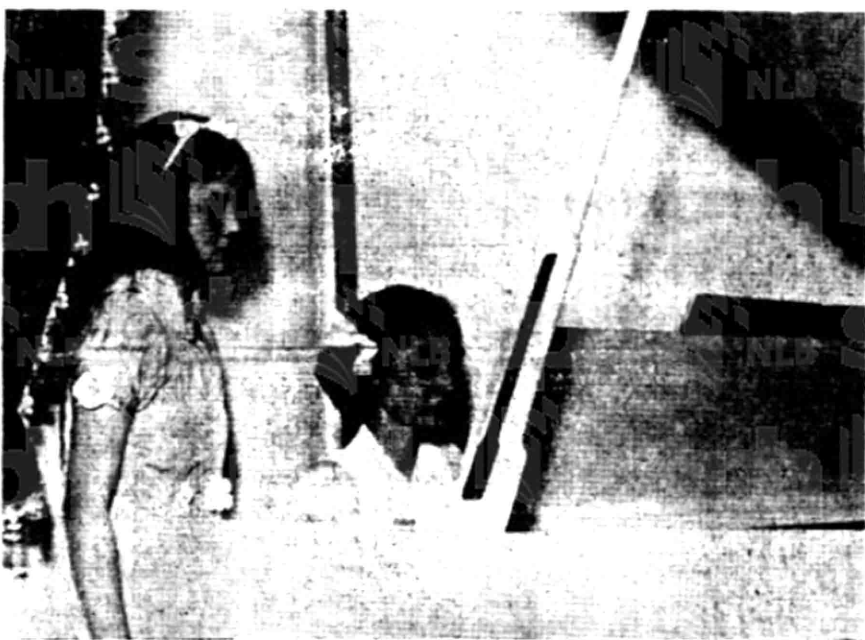
• 詞致開光傳席主時幕開

新嘉坡 暨武漢 文化界 聯誼會 唱團

本報在武
漢時曾
與武漢
文化界
聯誼會
合作
出版
過一
本
小
冊
名
曰
「
武
漢
文
化
界
聯
誼
會
歌
集
」
茲
將
該
書
中
之
歌
曲
重
新
編
輯
成
一
本
小
冊
名
曰
「
武
漢
文
化
界
聯
誼
會
歌
集
」
茲
將
該
書
中
之
歌
曲
重
新
編
輯
成
一
本
小
冊
名
曰
「
武
漢
文
化
界
聯
誼
會
歌
集
」



團唱合漢武的們我是利勝後最，戰抗土侵，土全安呢合



士女二裕家陳，安家陳，奏獨琴獨

An "At-Home" in which the Wuhan Songsters and the Chinese intelligentsia of Singapore participated was held at the Happy World Cabaret last Saturday. Presided over by our Managing Editor, Mr. Fu Wu Mun, it was convened by the Nanyang Siang Pau Press. The meeting, with its selected attendance of no less than six hundred persons of both sexes, was an enormous success. Five stirring patriotic songs were gracefully rendered by the Songsters. Vocal solos and quartets, violin and piano solos and a rallying sketch were skillfully presented by several local talents. A resolution to promote singing and play-acting among the Chinese in this part of the world was passed unanimously by those present. Some of the scenes of the gathering are being recorded here

• 唱合福康張，音福英，鈴我林，民福鄭



• 歌作合唱生學中女洋南

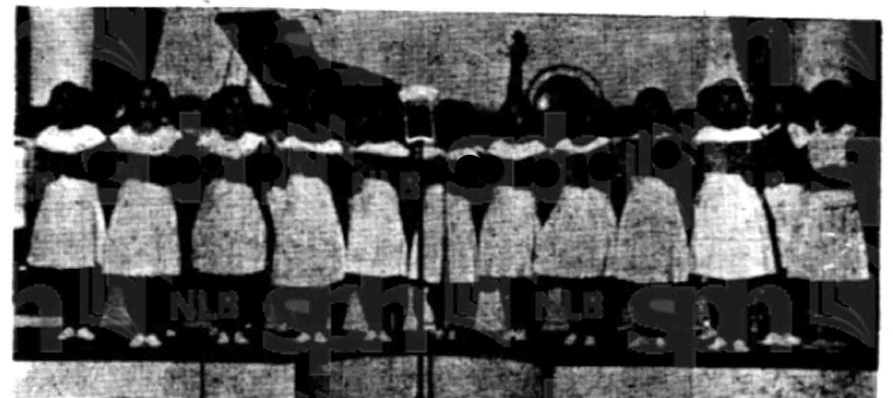
• 琴提奏獨元湘王



• 瑞福顏與岳仙童，奏重二琴口



• 員會會聯音河銀之奏演與參會到



• 唱合，信文傳，桐陳，芳梅王，明炳鄭



武漢合唱團陳仁炳博士傳告國內之敵敵劇運動



本坡要聞

從歷史觀上察
世界才有真正和平

滿洲是世界戰爭的導火線，國家侵略滿洲必敗。武漢合唱團昨晚起在太世界作第二次演唱。陳嘉庚氏致詞述收復滿洲須賴自力。

武漢合唱團昨晚起在太世界作第二次演唱。陳嘉庚氏致詞述收復滿洲須賴自力。

武漢合唱團昨晚起在太世界作第二次演唱。陳嘉庚氏致詞述收復滿洲須賴自力。

武漢合唱團昨晚起在太世界作第二次演唱。陳嘉庚氏致詞述收復滿洲須賴自力。

武漢合唱團昨晚起在太世界作第二次演唱。陳嘉庚氏致詞述收復滿洲須賴自力。

武漢合唱團昨晚起在太世界作第二次演唱。陳嘉庚氏致詞述收復滿洲須賴自力。

武漢合唱團昨晚起在太世界作第二次演唱。陳嘉庚氏致詞述收復滿洲須賴自力。

武漢合唱團昨晚起在太世界作第二次演唱。陳嘉庚氏致詞述收復滿洲須賴自力。

武漢合唱團昨晚起在太世界作第二次演唱。陳嘉庚氏致詞述收復滿洲須賴自力。

武漢合唱團昨晚起在太世界作第二次演唱。陳嘉庚氏致詞述收復滿洲須賴自力。

武漢合唱團昨晚起在太世界作第二次演唱。陳嘉庚氏致詞述收復滿洲須賴自力。

武漢合唱團昨晚起在太世界作第二次演唱。陳嘉庚氏致詞述收復滿洲須賴自力。

武漢合唱團昨晚起在太世界作第二次演唱。陳嘉庚氏致詞述收復滿洲須賴自力。

武漢合唱團昨晚起在太世界作第二次演唱。陳嘉庚氏致詞述收復滿洲須賴自力。

武漢合唱團昨晚起在太世界作第二次演唱。陳嘉庚氏致詞述收復滿洲須賴自力。

武漢合唱團昨晚起在太世界作第二次演唱。陳嘉庚氏致詞述收復滿洲須賴自力。

武漢合唱團昨晚起在太世界作第二次演唱。陳嘉庚氏致詞述收復滿洲須賴自力。

世界大戰之起，由於各國之利益衝突，而利益衝突之起，由於各國之政治制度不同。...

世界大戰之起，由於各國之利益衝突，而利益衝突之起，由於各國之政治制度不同。...

世界大戰之起，由於各國之利益衝突，而利益衝突之起，由於各國之政治制度不同。...

全世界著名德國內分泌複製大補劑
壽爾康
男用強精壯腎
女用調經種子
成分高於一切
補力強大無比
總代理星嘉坡，檳城，怡保
會豐商店
大小藥店均有發售
HELCON
PAN-HORMON PREPARAT, MADE IN GERMANY.

怡和軒俱樂部本年度
職員表
主席 陳嘉庚
副主席 林義順
司理 李振殿
財政 李振殿
查帳 李振殿
秘書 李振殿
總務 李振殿
庶務 李振殿
康樂 李振殿
體育 李振殿
文娛 李振殿
教育 李振殿
社會 李振殿
慈善 李振殿
宗教 李振殿
學術 李振殿
藝術 李振殿
科學 李振殿
工業 李振殿
農業 李振殿
商業 李振殿
交通 李振殿
通訊 李振殿
能源 李振殿
環境 李振殿
衛生 李振殿
安全 李振殿
國防 李振殿
外交 李振殿
國際 李振殿
世界 李振殿
宇宙 李振殿
生命 李振殿
死亡 李振殿
靈魂 李振殿
精神 李振殿
物質 李振殿
能量 李振殿
信息 李振殿
時間 李振殿
空間 李振殿
質量 李振殿
溫度 李振殿
壓力 李振殿
速度 李振殿
加速度 李振殿
力 李振殿
力矩 李振殿
功 李振殿
能 李振殿
功率 李振殿
效率 李振殿
質量 李振殿
長度 李振殿
時間 李振殿
溫度 李振殿
壓力 李振殿
速度 李振殿
加速度 李振殿
力 李振殿
力矩 李振殿
功 李振殿
能 李振殿
功率 李振殿
效率 李振殿

世界大戰之起，由於各國之利益衝突，而利益衝突之起，由於各國之政治制度不同。...

At The Consul-General's Cocktail Party

At the Victoria Memorial Hall a large gathering of some 150 European guests were entertained in a big cocktail party last Monday night given by the Consul-General for China, Mr. Kao Ling Pai and his wife, before the 'Wuhan Songsters' Final concert took place. Later they were invited to the performance which scored another great success. Among the many distinguished guests there were Mr. H. Weisberg, Acting Colonial Secretary, Mr. E. C. S. Adkins, Mr. Rogers, Director of Harbour Board, Captain N. M. Hashim, Lt. Col. F. Hayley-Bell, and other foreign consuls. The pictures taken then are hereon printed.

• 祝互杯舉士博克德溫事領德與領總高
Dr. A. Windecker, German Consul General & Mr. Kao.



• 氏萬年事領總美·事領總百波萬·人夫避爾威·人夫百波萬·氏避爾威家堡德个
From left to right: Mr. M. M. Bernbaum, U.S. Vice-Consul, Mr. Kao Ling Pai, Mrs. G. L. Wilson, Mrs. Kao and Mr. G. L. Wilson.



• 婦夫氏才尼勃·婦夫事領高·氏諾愛西安長校校學學音坡嘉新个
Mr. and Mrs. A. J. Braga, Mr. Kao and Mr. N. Anciano.



• 士女爾貝于公女其及校中爾貝·人夫校中爾貝·人夫事領高个
Miss Hayley-Bell, Lt. Col. and Mrs. F. Hayley-Bell.



• 傳長局港嘉·新·夫波·尼爾司領理·夫新·波領高人氏年威政地應代个
氏羅爾務坡新氏哈人百萬氏年威政地應代人氏哈百事總·夫尼爾司領理
Mr. Rogers, Director of Singapore Harbour Board, Captain N. M. Hashim, Mrs. Kao, Mr. H. Weisberg, Acting Colonial Secretary, Mrs. Hashim, Mr. Kao & Mrs. Weisberg.

武漢合唱團在維多利亞紀念堂表演最後之一晚

高總領事招待當地名流



• 人夫沙萬年事領總美·氏斯爾大·士堅總司學提制文華府州三·氏特治芝尼歐个
Mr. H. G. Mingerode, Mr. B. S. Davis, and Mr. E. C. S. Adkins



• 人夫事領高·事領德·事領克捷·人夫氏特芝·事領高·人夫氏爾拉格事領利比个
Mrs. Kao, Mrs. Fein, Mr. J. V. Polodna, Consul for Czechoslovakia, Mrs. L. W. Geddes, Mrs. A. Graff.



• 氏士堅總司學提制文華府州三招待人夫其及事領總高个
Mr. E. C. S. Adkins, Mr. and Mrs. Kao Ling Pai

本六日爲我僑胞在維多利亞紀念堂舉行之「武漢合唱團」最後一次演出。當晚座無虛席，各界名流均踴躍參加。高總領事夫婦蒞臨主持，並與合唱團成員合影。演出節目豐富，包括多首中國名曲及流行歌曲，獲得全場觀眾之熱烈掌聲。高總領事夫婦在演出結束後，並與合唱團成員合影留念。當晚之演出，不僅為僑胞提供了一場高水準之文化娛樂，亦展現了合唱團之實力與精神。高總領事夫婦之蒞臨，更顯示了僑務當局對僑胞文化活動之重視與支持。當晚之演出，在歡愉之氣氛中圓滿結束，僑胞均表示滿意，並期待未來能有更多之文化活動。

本坡要聞

合唱團昨晚在天福宮演唱

講弦高報國勉聽衆

張楚現演講從英借款說到新秩序的破產
昨晚觀衆較第一二晚更擁擠

武漢合唱團昨晚在天福宮演唱，觀衆極爲踴躍。該團爲籌募抗戰經費，特舉行此次義演。演講者張楚現君，就當前國際形勢，及我國抗戰前途，發表其高瞻遠矚之見解。其言詞激昂，聽衆無不聚精會神。至晚間十時許，始告散場。觀衆中不乏熱心救國之士，紛紛向該團捐款，以資支持。

武漢合唱團攝影



夏之秋指揮棍

人物特寫之二
說起指揮棍，這是一件極其普通，而對於音樂家來說，卻是極其重要之工具。在指揮棍的背後，隱藏著指揮家的心血與智慧。夏之秋君，一位年輕而有才華的指揮家，他對於指揮棍的運用，已達到了爐火純青的地步。他的一舉一動，無不與音樂的和聲相協調，使聽衆如身臨其境，感受到音樂的無限魅力。



長圖夏

他和他他的日記

四日
志強公司香港分行的經理鍾尼君，和是兩分行經理許君，都是我們忠實的讀者。他們最近寄來了一封長信，談及他們在抗戰期間的生活點滴。鍾尼君在信中寫道，他雖然身在異鄉，但心始終繫著祖國。他利用工作之餘，積極參與各項抗戰活動，並鼓勵身邊的僑胞共同為祖國的獨立而奮鬥。許君則談到了他在分行的工作情況，以及他如何通過自己的努力，為祖國的建設貢獻力量。



中會茶在

志強公司香港分行的經理鍾尼君，和是兩分行經理許君，都是我們忠實的讀者。他們最近寄來了一封長信，談及他們在抗戰期間的生活點滴。鍾尼君在信中寫道，他雖然身在異鄉，但心始終繫著祖國。他利用工作之餘，積極參與各項抗戰活動，並鼓勵身邊的僑胞共同為祖國的獨立而奮鬥。許君則談到了他在分行的工作情況，以及他如何通過自己的努力，為祖國的建設貢獻力量。

潘國渠致詞
潘國渠君在昨晚的演講中，就當前國際形勢及我國抗戰前途，發表其高瞻遠矚之見解。其言詞激昂，聽衆無不聚精會神。至晚間十時許，始告散場。觀衆中不乏熱心救國之士，紛紛向該團捐款，以資支持。

紀康墨爵士回叻
中西聞人往碼頭迎迓
本坡前駐海峽殖民地總督紀康墨爵士，於昨日返回新加坡。中西聞人紛紛前往碼頭迎迓，場面熱鬧。紀爵士在回國途中，曾先後訪問了倫敦、巴黎等地，並與各國領袖進行了廣泛的交談。他對於我國的抗戰事業表示高度的關注，並表示將繼續為我國的獨立與自由而奮鬥。

聲的合流
關於集團生活的訪問
集團生活是現代社會的一個重要特徵。在抗戰時期，集團生活的意義更加重大。我們需要一個強大的集團，來共同面對艱難的挑戰。通過集團生活，我們可以加強彼此之間的聯繫，提高整體的戰鬥力。在抗戰的洪流中，我們需要的是團結，是合作，是無間的合作。只有這樣，我們才能戰勝敵人，實現祖國的獨立與繁榮。

聲的合流 (續)
集團生活是現代社會的一個重要特徵。在抗戰時期，集團生活的意義更加重大。我們需要一個強大的集團，來共同面對艱難的挑戰。通過集團生活，我們可以加強彼此之間的聯繫，提高整體的戰鬥力。在抗戰的洪流中，我們需要的是團結，是合作，是無間的合作。只有這樣，我們才能戰勝敵人，實現祖國的獨立與繁榮。

他和他他的日記 (續)
志強公司香港分行的經理鍾尼君，和是兩分行經理許君，都是我們忠實的讀者。他們最近寄來了一封長信，談及他們在抗戰期間的生活點滴。鍾尼君在信中寫道，他雖然身在異鄉，但心始終繫著祖國。他利用工作之餘，積極參與各項抗戰活動，並鼓勵身邊的僑胞共同為祖國的獨立而奮鬥。許君則談到了他在分行的工作情況，以及他如何通過自己的努力，為祖國的建設貢獻力量。

他和他他的日記 (續)
志強公司香港分行的經理鍾尼君，和是兩分行經理許君，都是我們忠實的讀者。他們最近寄來了一封長信，談及他們在抗戰期間的生活點滴。鍾尼君在信中寫道，他雖然身在異鄉，但心始終繫著祖國。他利用工作之餘，積極參與各項抗戰活動，並鼓勵身邊的僑胞共同為祖國的獨立而奮鬥。許君則談到了他在分行的工作情況，以及他如何通過自己的努力，為祖國的建設貢獻力量。

日作良媒 (上)

陸某，番禺縣人，幼讀於廣州立小學，畢業後，轉入市立美術專門學校，以成績優異，畢業。其後，曾先後在廣州、香港等地從事美術工作。因其才華橫溢，深受各界好評。現已回國，在某機關任職。其妻，亦為名門淑女，二人志同道合，結為連理。此乃一段佳話。

短篇小說

收權雖有

歡迎翻印

本坡要聞

星華籌賑會歡送武漢合唱團出發馬來亞

專演有關抗戰話劇

李領演說勉勵團員本努力精誠為國效勞

陳氏并報告合唱團四閱月來進支數目

已收與未收款項共三萬四千七百五十一元六角六分



情形之詞致席主陳，團唱合送歡華星

武漢合唱團，係由武漢各界發起，以救國為宗旨，自成立以來，即積極從事抗戰宣傳，並曾先後在武漢、南京、上海等地演出，頗受各界好評。此次該團來星，係受星華籌賑會之聘，專演有關抗戰話劇，以資籌賑。該團團長陳氏，於昨日下午三時，在星華籌賑會會所，向該會主席李君致詞，報告該團四閱月來進支數目，並勉勵團員本努力精誠為國效勞。陳氏報告稱：該團自成立以來，已演出話劇數十齣，共計進款三萬四千七百五十一元六角六分，其中已收款項一萬九千八百七十五元，未收款項一萬四千八百七十六元六角六分。陳氏並表示，該團將繼續努力演出，以期籌得更多款項，支援抗戰。

星華籌賑會主席李君，於昨日下午三時，在星華籌賑會會所，向武漢合唱團團長陳氏致詞，勉勵團員本努力精誠為國效勞。李君稱：該團來星演出，不僅為星華籌賑會籌得款項，且可藉此機會，向星華各界宣傳抗戰，實為一舉兩得。李君並表示，星華各界將全力支持該團演出，以期早日結束抗戰。

馬來亞各區

請合唱團演唱日期

馬來亞各區請合唱團演唱日期如下：

檳城：三月二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、共七晚。

怡保：三月二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、共七晚。

芙蓉：三月二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、共七晚。

馬六甲：三月二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、共七晚。

吉隆坡：三月二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、共七晚。

馬六甲：三月二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、共七晚。

吉隆坡：三月二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、共七晚。

馬六甲：三月二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、共七晚。

吉隆坡：三月二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、共七晚。

李領演說

李領演說，勉勵團員本努力精誠為國效勞。李領稱：該團來星演出，不僅為星華籌賑會籌得款項，且可藉此機會，向星華各界宣傳抗戰，實為一舉兩得。李領並表示，星華各界將全力支持該團演出，以期早日結束抗戰。

李光前演說

李光前演說，勉勵團員本努力精誠為國效勞。李光前稱：該團來星演出，不僅為星華籌賑會籌得款項，且可藉此機會，向星華各界宣傳抗戰，實為一舉兩得。李光前並表示，星華各界將全力支持該團演出，以期早日結束抗戰。

薛永泰演說

薛永泰演說，勉勵團員本努力精誠為國效勞。薛永泰稱：該團來星演出，不僅為星華籌賑會籌得款項，且可藉此機會，向星華各界宣傳抗戰，實為一舉兩得。薛永泰並表示，星華各界將全力支持該團演出，以期早日結束抗戰。

合唱團收支

合唱團收支，詳列如下：

籌得國幣一萬元

籌得國幣一萬元，詳列如下：

福建會館為選舉事再告會員

福建會館為選舉事再告會員，詳列如下：

福建會館派送選舉票通告會員

福建會館派送選舉票通告會員，詳列如下：

福建會館為選舉事再告會員

福建會館為選舉事再告會員，詳列如下：

福建會館派送選舉票通告會員

福建會館派送選舉票通告會員，詳列如下：

福建會館為選舉事再告會員

福建會館為選舉事再告會員，詳列如下：

福建會館派送選舉票通告會員

福建會館派送選舉票通告會員，詳列如下：